

What Hope Do I Have?

내가 가진 소망은 무엇인가요?

1. Human beings have been created to be forward looking creatures, and we are expectant and hopeful about things in the future.

인간은 미래에 대해 기대하고 소망을 갖고 창조물들을 찾아가도록 창조되어졌다.

Because we have been made in the image of God (Genesis 1:26-28), we are designed to be filled with trust and hopeful expectation of what he promises and what he gives.

우리는 하나님의 형상으로 만들어졌기 때문에 하나님이 약속하신 것들과 그가 주실 것을 믿고 기대하도록 계획되어졌다.

2. Hope is connected with trust, and also love. We hope in God is to put our trust in him.

소망은 믿음, 또한 사랑과 연결되어 있다. 하나님안에 우리의 소망은 그분 안에 우리의 믿음을 두는 것이다.

To put our trust in him is only possible if we know that he is the God who loves us and will not leave or forsake us.

그 분 안에 우리의 믿음을 두면 우리를 사랑하시는 분이 하나님이며 우리를 버리지도 않을 것이고 또한 우리를 구원하실 분이라는 것을 알게 될 겁니다.

Hope is therefore connected to the promises of God. We hope in what he says he will do.

우리는 주님이 행하겠다고 말씀하신 것들을 바란다. 따라서 소망은 주님의 약속과 연결되어 있다.

We believe what he says he has done.

우리는 주님이 행하신일들에 대해 말씀하신 것을 믿는다.

In many of the Psalms we read of people who put their hope in God, even in the midst deep difficulties(e.g. Psalm 38:15; 39:7; 42:5; 43:5; 62:5; 71:5; 130:5-6; 131).

많은 시편가운데 우리는 가장 힘든 상황 속에서도 하나님안에서 소망을 가진 사람들에 대해 읽는다. (시편 38:15, 42:5, 43:5, 62:5, 71:5, 130:5-6,131)

To have our hope in God means that we wait for God and we trust him with our cares and worries, and call out to him even when our sins have overwhelmed us.

주님 안에 소망을 가지는 것은 하나님을 기다리며, 우리가 걱정과 근심중에도 주님을 믿는것, 심지어 우리 죄가 우리를 압도하고 있을지라도 주께로 불리어 지는 것입니다.

3. Even in times of great national and personal suffering, hope is directed to God (e.g. Lamentations 3:19-38), even if the suffering had been brought about by continued national disregard for God and rebellion against him.

심지어 국가적, 개인적 커다란 고통의 시간속에서도, 설사 고통이 하나님에 대해 계속된 국가적 불신과 반역을 가져왔을지라도 소망은 하나님을 향하게 했다. (예레미야 애가 3:19-38)

4. God's Old Testament people had to learn many times to put their hope in God and not in their own ability.

구약시대 백성들은 여러 번 그들 자신의 능력이 아니라 하나님 안에 소망을 가지는 것을 배워왔다.

Moses warned them about having confidence in themselves (e.g. Deuteronomy 8:11-20), and they repeatedly had to learn that they could not hope in any human system or leader (e.g. Psalm 118:8-9; 146:3-4; Isaiah 31:1-3.; Jeremiah 17:5).

모세는 그들안에 확신을 갖도록 경고했고 (신명기 8:11-20) 또 그들은 인간의 조직이나 지도자안에 소망을 가져서는 안 된다는 것을 반복적으로 배웠다. (시편 118:8-9. 146:3-4, 이사야 31:1-3, 예레미야 17:5)

5. Human beings are made to have hope in God himself.

인간은 주님안에 희망을 가지도록 만들어졌다.

He is our Father, and we are designed to have our hope, trust and love orientated to him.

그분은 우리의 아버지이시며 우리의 소망과 믿음, 사랑을 그분에게 향하도록 계획되어졌다.

Because we have exchanged this true hope in God for false hope in idols; our own strength; or the systems or leaders in whom we put our trust; we become disappointed and disillusioned.

우리는 하나님안에 가져야 할 진실된 소망을 우상 안에 잘못된 소망으로 바꾸었다. 우리 자신의 강한힘과 조직, 지도자에 우리의 신뢰를 두었기때문에 우리는 실망하고 환멸을 느끼게 되었다.

We then become bitter and resentful, angry and hard of heart.

그런 뒤 우리는 모질어지고 분개하고 화내며 굳은 마음이 되었다.

We become very self centred and selfish. But we are designed to have hope in God, who is the only sure hope (1 Timothy 6:17).

우리는 매우 자기 중심적이고 이기적이 되었다. 그러나 우리는 유일하고 확실한 하나님안에 소망을 가지도록 계획되어졌다. (디모테 전서 6:17)

6. Our true Hope (rather than our short term 'hopes') is in God, who has sent Jesus for us.

우리의 참된 소망은 (짧은 기간의 희망보다는) 우리를 위해 예수님을 보내신 하나님 안에 있다.

Before he came to us we were 'without God and without hope in the world' Ephesians 2:12), but in Christ God has taken away all our sins so that we can know him our Father and have true hope (2 Thessalonians 2:16).

주님이 우리에게 오시기 전에 세상에는 하나님도 없고 소망도 없었다. (에베소서 2:12) 그러나 그리스도 안에서 하나님은 우리의 죄를 가져가셨고 그래서 우리의 아버지 하나님을 알 수 있고 참된 소망을 가질 수 있게 되었다. (데살로니가 후서 2:16)

He has given us access to his presence, by his grace in which we stand, and this keeps us in true hope (Romans 5:1-5).

주님은 우리가 서있는 곳에 그분의 은혜로 말미암아 그분이 계신 곳에 가까이 갈 수 있게 하셨습니다. 그리고 진정한 소망을 우리 안에 가지게 하셨습니다. (로마서 5:1-5)

7. Ultimately we hope for the full redemption of our bodies in the final resurrection, and the total transformation of the whole creation (Romans 8).

궁극적으로 우리는 마지막 부활의 때에 우리 육체의 완전한 구원과 모든 창조의 완전한 변형을 소망한다. (로마서 8)

We are not made to find our 'hopes' satisfied in this world. We are built to look and long for the world to come (Titus 1:2; 2:13).

우리는 세상 속에서 소망을 찾도록 만들어지지 않았다. 우리는 다가 올 세상에 대해 바라보고 갈망하도록 지어졌다. (디도서 1:2, 2:13)

8. Jesus is the hope that God has sent us (1 Timothy 1:1). Hope has a face and a name. Hope comes as a person i.e. Jesus the son of God. In him we have true Hope from God (1 Peter 1:21).

그리스도는 하나님이 우리에게 보내신 소망이다. (디모데전서 1:1)

소망은 얼굴도 있고 이름도 있는 사람, 하나님의 아들 그리스도로 오셨다. 그 안에서 우리는 하나님으로부터 오는 진정한 소망을 갖게 된다. (베드로전서 1:21)

9. This hope is sure and certain, because in Jesus God has fulfilled all his promises (2 Corinthians 1:20) and all the he has promised us in him will certainly come to pass (Hebrews 6:16-20). 이 소망은 그리스도안에 하나님의 약속으로 가득 채워져있기 때문에 확신하고 신뢰할 수 있다. (고린도 후서 1:20) 그리고 그가 우리에게 약속하신 모든 것은 성취되어질 것이다. (히브리서 6:16-20)